



*«Terres d'Europe,
Terres d'avenir»*



Cet album est le produit du travail de 6 pays (L' Italie, l'Espagne, La France, La Lituanie, La Pologne et Le Portugal) qui se sont réunis autour du projet ERASMUS+ « Terres d'Europe, Terres d'avenir » pour faire des recherches sur leur propre territoire et les communiquer aux autres. Ce projet a proposé aux élèves vivant en milieu rural des activités afin de leur faire découvrir et apprécier leur environnement.

Le but de cet album est de montrer quels sont les produits du panier local selon les saisons et de les comparer avec ceux de leurs partenaires européens. C'est le travail de toute une année. Les élèves ont fait des recherches sur les produits dans leurs potagers, leurs caves et sur les marchés.

Cela leur a permis de faire la différence entre un produit local et un produit importé et leur a donc donné une ouverture sur d'autres façons de consommer.



Fleur d'accacia en beignet (f)



Bûche de chèvre (f)



Sauge (f)



Carotte (f)



Radis (m)



Asperge (f)



Salade (f)



Ciboulette (f)



Persil (m)

Printemps / FRANCE



Fraise (f)



Rhubarbe (f)



Fromage blanc (m)



Petit pois (m)



Poirreau (m)



Thym (m)



Fromage de chèvre (m)



Salotos
Salade (f)



Rūgštinės
Oseilles (f)



Krapai
Aneths (m)



Svogūnų laiškai
Oignons verts (m)



Petražolės
Persil (m)

Printemps / LITUANIE

Pavasaris / LIETUVA



Mėta
Menthe (f)



Raudonėlis
Origan (m)



Ridikėliai
Radis (m)



Pipirinės
Poivrière (f)



Špinatai
Epinards
(m. pl.)



Cebola
Oignon (m)



Beldroegas
Pourpier (m)



Favas
Fèves (f)



Limão
Citron (m)

Printemps / PORTUGAL

Primavera / PORTUGAL



Coentros
Coriandre (f)



Espargos Selvagens
Asperges Sauvages (f)



Morangos
Fraises (f)



Cebolinho
Ciboulette (f)



Courgette (f)



Bette (f)



Cassis (m)



Aubergine (f)



Poivron (m)



Tomates (f)



Figues (f)



Citrouille (f)



Oignons (m)

Eté / FRANCE



Pêche (f)



Concombre



Groseille (f)



Framboise (f)



Melon (m)



Cerise (f)



Pomme de terre (f)



Salade (f)



Fraise (f)



Carotte (f)



Agrastai
Groseilles (f)



Avietės
Framboises (f)



Agurkai
Concombres (m)



Braškės
Fraises (f)



Mėlynės
Myrtilles (f)



Serbentai
Cassis (m)

Eté / LITUANIE Vasara / Lietuva



Vyšnios
Cerises (f)



Žirniai
Pois (m)



Žemuogės
Fraises des bois (f)



Pomidorai
Tomates (f)



Serbentai
Groseilles rouges(m)



Bazilikas
Basilic (m)



Abóbora gila
Potiron vert (m)



Figos da Índia
Figs D'Inde (f)



Pimentos
Polvrons (m)



Oregãas
Origan (m)



Hortelã-Pimentta
Menthe (f)



Abóbora
Potiron (m)

Eté / PORTUGAL Verão / PORTUGAL



Batatas
Pommes de terre (f)



Uvas
Raisin (m)



Malagueta (Piri-Piri)
Piment (m)



Poejo
Pouliot (m)



Tomate
Tomate (f)



Mel
Miel (m)

Automne / FRANCE



Betteraves(f)



Champignons (m)



Pommes (f)



Topinambours (m)



Poire (f)



Figues (f)



Raisin (m)



Rutabaga (f)



Nefles (m)



Navet (m)



Kopūstai
Choux (f)

Automne / LITUANIE Ruduo / LIETUVA



Moliūgas
Courge (f)



Kriaušės
Poirés(f)



Bulvės
Pommes de terre (f)



Cukinijos
Courgettes (f)



Burokėliai
Betteraves (f)



Česnakai
Ail (m)



Svarainiai
Cognassier du
Japon



Baltieji ridikai
Radis blanc (m)



Spanguolės
Canneberge (f)



Obuoliai
Pommes (f)



Morkos
Carottes (f)



Grybai
Champignons (f)

Automne / PORTUGAL

Outono / PORTUGAL



Batata doce
Patate douce (f)



Azeitona
Olives (f)



Cogumelos (Silarca)
Champignons (m)



Túberas
Truffles (f)



Cerise au vinaigre (f)



Girolle (f)



Confiture de figes (f)



Mirabelle (f)



Confiture de fraises (f)



Potiron congelé (m)



Haricot blanc congelé (m)



Oignon (m)



Echalotte (f)



Tomate verte au vinaigre (f)



Trompette de la mort (f)



Compote de pomme (f)



Sariette (f)

Hiver / FRANCE



Šaldytos uogos
Baies congelées (f)



Rauginti agurkai
Concombres
fermentés (m)



Burokėliai
Betteraves
rouges (f)



Agurkai
Concombres
marinés (m)



Džiovininti obuoliai
Pommes séchées (f)



Svogūnai
Oignons (m)



Riešutai
Noisettes (f)



Pupelės
Haricots blancs (m)



Braškės
Fraises (f)



Slyvos
Prunes (f)



Rauginti
kopūstai
Choux (m)



Vyšnios
Cerises (f)



Serbentų
uogienė
Confitures
de cassis (f)



Sultys
Jus des
pommes (m)



Grybai
Champignons (m)



Pomidorai
Tomates (f)

Hiver / LITUANIE

Žiema / LIETUVA





Doce de abóbora
Confiture de potiron (f)



O pão
Le pain (m)



Doce de gila
Confiture de potiron vert (f)



O porco preto
Porc noir (m)



Doce de morango
Confiture de fraises (f)



Laranja
Orange (f)



Azeite
Huile d'olive (f)



Tangerina
Mandarines (f)



Queijo
Fromage (m)



Pasta de azeitona
Tapenade (f)



Conserva de cogumelos
Champignons en conserve (m)



Massa de pimentao tapenade
Piments rouges (m)

Hiver / PORTUGAL Inverno / PORTUGAL



Perejil Parsley
Persil (m)



Acelgas
Chards Bettes

Produits / ESPAGNE
Productos / ESPAÑA



Eneldo Dill
Aneth (f)



Albahaca Basil
Basilic (m)



Cebollinos Chives
Ciboulettes (f)



Tomillo Thyme
Thym (m)



Stevia Stevia
Stevia (f)



Salvia Sage
Sauge (f)

Produits / ESPAGNE

Productos / ESPAÑA



Habas Beans
Fèves (f)



Espinacas Spinach
Épinards (m)

Produits/ ITALIE

Prodotti / ITALIA



Produits/ ITALIE

Prodotti / ITALIA



Produits/ ITALIE

Prodotti / ITALIA





Produits/ ITALIE Prodotti / ITALIA





*Première mobilité - Tigy, France -
Décembre 2014*





*Deuxième
mobilité
- Evora,
Portugal -
Mai 2015*





*Troisième rencontre -
Pologne, Wrocław -
Novembre 2015*





Les partenaires du projet:

- 1. Collège La Sologne, Tigy, France*
- 2. Gimnazjum nr 2 im. ks. J. Popieluszki
we Włodawku, Pologne*
- 3. Ukmerges "Silo" pagrindinė mokykla, Lituanie*
- 4. Istituto comprensivo n. Zingarelli, Bari, Italie*
- 5. Agrupamento de Escolas n 4 de Évora, Portugal*
- 6. IES Suárez de Figueroa, Lafia, Espagne*

